

What's up,
OITA!

向活跃于世界各地的大分县会员、留学生毕业生以及与大分县有渊源的各位，我们将现今大分县的实况传达给您。

《Vol. 47》2020年4月发行

令人怀念的故乡～大分故乡写真馆～

【宇佐市 / 丰后大野市】



(宇佐市)
安心院的朝雾



(宇佐市)
东椎屋瀑布



(丰后大野市)
神乐会馆



(丰后大野市)
普光寺磨崖佛

2020年度 国际政策课的介绍

向活跃于全世界的大分县朋友们介绍本年度的国际政策课成员们。

课长
藤井 正直



我们将继承去年橄榄球世界杯的宝贵经验，继续做好国际交流、国际人才的培育以及帮助外国人融入县内共同生活。

参事(总管)
吉田 丰三



主要负责业务：
・护照审查(总管)
・护照班的人才培育

课长辅佐(总管)
川岛 荣一郎



主要负责业务：
・海外战略推进(总管)
・课内人才培育

主干
藤原 由博



主要负责业务：
・海外战略推进
・海外宣传
・翱翔！留学JAPAN

副主干
山崎 基広



主要负责业务：
・留学生就职创业支援
・亚洲商业研究会
・南美洲县人会

主查
佐藤 佳香



主要负责业务：
・日语教室志愿者
・外国人防灾演练
・日语合作伙伴

主任
村上美夕纪



主要负责业务：
・护照审查、发放
・护照业务委托
・护照班的预算

主任
河野 宏贵



主要负责业务：
・海外信息网
・JET项目
・国际交流员的活动

主事
重石 麻衣



主要负责业务：
・外国人综合咨询中心
・留学生奖学金
・预算、决算、审查

我们组建了全新的国际政策课，今后将与大家深入协作，全力推广大分县的海外宣传和国际交流。欢迎大家和我们联络！

大分国际交流广场迎来新所长就任

2020年4月1日，二日市具正先生正式就任大分国际交流广场的所长。

(二日市市长 就任感言)

大分县在去年成功举办了橄榄球世界杯。随着比赛进程，县内也与世界各地有了丰富的交流。伴随这样大型活动而催生的各种交流，随着比赛而终止就太可惜了，希望能以此为契机在县内扎根，并发扬光大。国与国之间增进对相互的理解，是多文化共存的关键。这需要我们细致入微并且耐心的去引导。



二日市市长

最近几年，大分县内在住外国人不断增加，他们与县民间的交流变得更加频繁。为了让外国朋友在大分县内生活得愉快，也是为了能更好的向海外传达大分县的魅力，我们努力在灾害发生时等紧急时刻，让他们能迅速得到详实的情报，消除不必要的恐慌。现如今大分县正全力对抗新型冠状病毒，我们会采取各种措施，让外国朋友在大分县住的安心放心。

翱翔！留学JAPAN归国报告会和知事接见

通过“翱翔！留学JAPAN”项目前往英国等地留学的7位留学生的归国报告会于2月18日召开。这个项目是“以产业为中心，通过留学来培养社会急需的人才，打造更广阔世界观”为目标的。大分县与2015年开始启动该项目，今年派遣7名，以往共计33名参与了该留学项目。

今年的派遣目的地分别为英国、德国、西班牙、荷兰、意大利、台湾地区。涉及制造业、林木业、观光业这三个领域，每个领域都预设了大分县内面临的课题在海外将如何对应，并希望学习这些地方的先进经验。

赞助的企业们纷纷表示“希望各位能借此留学经历，在未来有更大的发展。”“这次并不仅仅是一段留学体验，而希望借此与世界搭建起更多的沟通渠道”。

报告会后紧接着进行了知事接见，每个留学生都将自己的取得的成果向知事进行了汇报。知事也慰劳大家“我欣喜地看到相比留学前，你们都成长了不少，希望能牢记支援企业的付出，心怀感恩。期待你们今后能为大分县的全球化贡献自己的力量。”

本年度学生当中，有不少想要参加大学的派遣留学项目，或是已经计划前往海外深造的学生，大家都非常积极规划自己的人生。期待您一如既往地支持。让孩子们梦想得以实现。



韩国·中国交流员被任命为绣眼鸟海外特派员

韩国 国际交流员 金 真雅

时光飞逝，现在我也仍然清晰记得刚到大分那天的情形，何曾想到已是5年前。

现如今当我从韩国或县外回到大分，都会松一口气，大分已然成为了我的第二故乡，也体会到了“大分的二次哭泣”这句话的深意。

当初因第一次进入社会有很多不明白的地方，多亏周围的人给我的慷慨帮助，让我度过了充实而又快乐的每一天。慢慢开始进行翻译和口译工作，向幼儿园孩子和高中学生们介绍韩国，韩文教学，协助国际交流等等。我最高兴的事莫过于能在这里实现梦想，架起韩国和日本间的友谊桥梁。

同时这5年间为了撰写「What's up, OITA!」的文章，我前往大分县内所有的市町村进行拜访。无论去往何处都能品尝到美味的食物、欣赏到绝美的景色，以及遇见亲切的人们。即将离开大分的我非常不舍。即使回到韩国，亲身所感的大分县魅力也是难以忘却的。我想向更多的人传达这份回忆。5年来受到了大家周到的照顾，希望今后还能有再次见面的那天。



金交流员(左)和苗交流员(右)
绣眼鸟海外特派员任命仪式(中间为尾野副知事)

中国 国际交流员 苗 占婷

光阴似箭，这一年在大的CIR任期眼看就要结束，请容许我在这里做一个离别前的感言。在这一年间，我担任过从中国来的教育旅行、中国地方政府以及像携程这样的民间交流团体的口译工作、开设过外出讲座·教育旅行建议·国际理解讲座等等，翻译了各种资料，还担任了月刊「What's up, OITA!」的监制修改翻译等工作，度过了充实而愉快的每一天。

我利用周末和节假日，参观了县立历史博物馆、县立美术馆、参与了日田市的千年竹灯节、竹田市的竹乐等活动、探访了九重梦大吊桥、耶马溪，充分感受到了大分县的历史、传统、自然、美食的魅力。如今我接受了“绣眼鸟海外特派员”的任命，成为“大分县的女儿”，感到无比光荣和欣喜。

回国后我会返回原先的工作岗位，工作过程中活用在大的学习到的知识和体验到的感悟，继续向学生和朋友们宣传“日本第一温泉县”大分县的魅力。努力让自己可以成为大分县和湖北省、以及襄阳市的友谊之桥。最后，我祝愿现今在世界各处蔓延的新型冠状病毒疫情能尽早平息，祝大家事业有成，身体健康。

市町村带来的新消息【玖珠町】

与台湾铁路管理局缔结友好关系

去年12月6日玖珠町与台湾铁路管理局(台北市)因共有现存的扇形机车库而缔结友好关系。旧丰后森机关库是玖珠町代表性的观光景点, 每年迎来大量的海外游客。



而彰化市的扇形机车库建于昭和初期, 是台湾地区现存唯一的扇形机车库并仍在使用。

今后玖珠町与台湾地区间将会从增加互访、观光、产业、文化、教育等方面增进交流。

伐株山荡秋千试坐体验

在玖珠町的象征、伐株山山顶, 能远眺玖珠町全貌的地方, 搭建了一座伐株山荡秋千, 于2月24日和3月21日这两天期间募集有兴趣的市民进行了试坐。试坐期间, 许多孩子都来游玩并饱览了玖珠町的绝美景色。

(请注意:伐株山荡秋千不是常设设施。)



每年于5月5日儿童日开幕的第71届日本童话祭将中止。

童话之地 玖珠町 官方主页

www.town.kusu.oita.jp

【玖珠町企画商工观光课】



Pick Up! 大分の「今」

大分县的新鲜事（3月）



【3月3日(周二)】别府Blue Lagoon构想 上人浜为最适合选址

借鉴位于北欧冰岛的高级SPA度假村“Blue Lagoon”（蓝潟湖）的概念，别府计划建造一个露天温泉设施。从各处候补选址中，确定了面朝别府湾的“上人浜公园”，无论是从交通还是景色都被认为是最佳的选择。这个项目的理念共有五点：(1)发扬别府温泉本身的魅力(2)在自然的环境建造(3)建造

可持续发展的设施(与周围环境共生)(4)调动别府全区域联动(创造地区联动的据点)(5)创造全新的温泉交流方式。别府温泉的“源泉数”和“可浸泡的温泉涌出量”均居世界第一。在温泉设施的基本理念中融入日本的温泉文化和历史，形成与世界交融的全新温泉概念。



【3月4日(周三)】前往大分机场路线 将重新启用气垫船

“气垫船”是漂浮在海面来向前滑行的水陆两用交通工具。在2009年运行中止后，大分县为了改善前往大分机场的交通而拟重新开通。采用“上下分离方式”，即船舶购买等初期费用将由大分县来负担，而运营则由民间企业来负责。今后将会公开招募企业，最早计划于2023年开通运行。

现从大分县中心地区前往机场，走陆路需1个小时车程，而气垫船横跨别府湾，可以将时间缩短至25分钟。预计每年使用人数为30~40万人。现计划采用最多80人乘坐的气垫船。



【3月9日(月)】穆斯林食品自动贩卖机 在别府登场

别府市龟川地区的“Sun Store”超市新近放置了符合伊斯兰教穆斯林以及素食人群需求的食品自动贩卖机。该超市是由社会福祉法人“太阳之家”来运营，而此组织的宗旨是扩大伤残人士的就职范围、地区服务和地区交流。龟川地区生活着众多留学生，为给他们创造安心愉快的饮食环境而初次在县内超市做的尝试。选取的

商品都是在马来西亚取得清真认证的咖喱、零食、印度尼西亚的杯面等共计17种，价格在300~700日元间。去年11月曾在大分市高崎山自然公园内的猴馆1楼也设置了同样的自动贩卖机。

From our Reporters

大分县国际交流员，向您传递每一季的OITA情报。



日出町八津岛神社的西侧，伫立着一棵高大的山樱树。从位于高处的庄屋遗址向下俯瞰着别府湾。树龄有400多年的历史，当地人称它为“庄屋樱”或“彼岸樱”。而在别府湾捕鱼的人们，会根据樱花开放的情况来推测海水温度，从而估量今天捕鱼成果如何，所以也亲切地称之为“鱼见樱”。

每年三月中旬，配合樱花绽放季节，当地会举办一年一度的“鱼见樱祭”。2012年受台风影响，母树受损无法开花，这一年的“鱼见樱祭”因此而中止。2018年，利用嫁接成功培育出了第2代樱花，让此活动得以重开。而今年却因新型冠状病毒的影响又再次中止。

今年三月中旬，我来到樱花树边，天气正暖，花瓣几近谢落。而四周的油菜花开的正旺盛，映衬得天空格外湛蓝，令人格外心旷神怡。明年春季我一定会再来，期待鱼见樱再一次的开花盛况。



Xie Xin Lan女士



想了解大分县内的最新观光咨询，
请点击下面链接！

(大分旅游协会官方网址)

<https://www.visit-oita.jp/>



敬请提供投稿！



县人会的活动(悬亲会等)、留学生毕业生的近况等、请全世界与大分县有渊源的人们给我们介绍您这边的话题！(格式随意)

【投稿/咨询】国际政策课 联系人:重石 【Mail】 a10140@pref.oita.lg.jp